

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**S200**



# ОГЛАВЛЕНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| Декларация Соответствия .....                                    | 1         |
| Информация по безопасности .....                                 | 2         |
| <b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>  | <b>3</b>  |
| Вид телефона .....   | 4         |
| Основные аксессуары .....  | 5         |
| Дополнительные аксессуары .....                                  | 5         |
| Батарея .....  | 6         |
| Сетевое зарядное устройство .....                                | 7         |
| Гарнитура .....  | 8         |
| Дисплей и указатели .....  | 8         |
| Функции клавиш .....   | 9         |
| Содержание меню и быстрый выбор .....                            | 10        |
| <b>ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ .....</b>                                    | <b>13</b> |
| Включение телефона .....   | 14        |
| Выключение телефона .....  | 14        |
| Как Позвонить .....  | 14        |
| Завершение разговора .....                                       | 15        |
| Ответ на звонок .....  | 15        |
| Неотвеченные звонки .....  | 15        |
| Позвонить из Телефонной Книги .....                              | 15        |
| Экстренные звонки .....  | 16        |
| Установка звука .....  | 17        |
| Тип звонка .....   | 18        |
| Выбор тона звонка .....  | 18        |
| Изменение громкости .....  | 19        |
| Режим «Этикета» .....  | 19        |
| Тоны клавиатуры .....  | 19        |
| Ежеминутное Оповещение .....                                     | 20        |
| Оповещение о потере сигнала .....                                | 20        |
| Оповещение о наличие сети .....                                  | 20        |
| <b>ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА .....</b>                                    | <b>21</b> |
| Добавление новых номеров телефонов в вашу телефонную книгу ..... | 22        |
| Номера исходящих звонков .....                                   | 22        |
| Номера входящих звонков .....                                    | 23        |
| Номера неотвеченных звонков .....                                | 23        |
| Звонок по номеру, сохраненному в Телефонной Книге .....          | 23        |
| Собственный номер телефона .....                                 | 25        |
| <b>КАК ВВОДИТЬ ТЕКСТ .....</b>                                   | <b>27</b> |
| Как вводить текст и номера .....                                 | 28        |
| Как выбирать режим ввода .....                                   | 28        |
| Как ввести текст в сообщение .....                               | 29        |
| <b>ГОЛОСОВЫЕ ФУНКЦИИ .....</b>                                   | <b>31</b> |
| Функция голосового набора .....                                  | 32        |
| Как позвонить с использованием голосовой метки .....             | 32        |
| Просмотр и удаление голосовых меток .....                        | 32        |
| Удаление голосовых меток .....                                   | 33        |
| Диктофон .....   | 33        |
| <b>ОРГАНИЗАЦИЯ .....</b>   | <b>35</b> |
| Расписание .....   | 36        |
| Добавление пунктов в расписание .....                            | 36        |
| Будильник .....  | 37        |
| Мировое время .....  | 37        |
| Секундомер .....   | 38        |
| Калькулятор .....  | 38        |

# ОГЛАВЛЕНИЕ

|   |           |
|---|-----------|
| Игры .....  | 38        |
| Формат времени .....                                  | 39        |
| <b>ЗАЩИТА .....</b>                                   | <b>41</b> |
| Баннер .....  | 42        |
| Новый пароль .....                                    | 42        |
| Ограничение .....                                     | 42        |
| Защита доступа одним нажатием .....                   | 43        |
| Очистка памяти .....                                  | 43        |
| Счетчики звонков .....                                | 44        |
| Перезапуск телефона .....                             | 44        |
| <b>УСТАНОВКИ .....</b>                                | <b>45</b> |
| Блокировка клавиатуры .....                           | 46        |
| Язык .....  | 46        |
| Дисплей .....   | 47        |
| Цвет подсветки .....                                  | 47        |
| Время подсветки .....                                 | 47        |
| Автоответ .....                                       | 48        |
| Автоповтор .....                                      | 48        |
| Кодирование речи .....                                | 48        |
| Контрастность .....                                   | 48        |
| Сервис данных .....                                   | 49        |
| Подсоединение к PC с использованием кабеля .....      | 50        |
| Установка режима приема .....                         | 50        |
| Установка скорости модема порта .....                 | 50        |
| Отправка факса и данных .....                         | 50        |
| Получение факса и данных .....                        | 51        |
| <b>СЛУЖБА КОРОТКИХ СООБЩЕНИЙ (SMS) .....</b>          | <b>53</b> |
| Получение текстовых сообщений .....                   | 54        |
| Проверка голосовой почты .....                        | 54        |
| Стирание всех сообщений .....                         | 54        |
| Отправка нового сообщения .....                       | 55        |
| Отправка сохраненного сообщения .....                 | 55        |
| Пересылка пейджинговых сообщений .....                | 55        |
| Установка срочности передачи .....                    | 56        |
| Стирание сообщений .....                              | 56        |
| Как разместить сообщение на дисплее .....             | 56        |
| Громкость оповещения .....                            | 56        |
| <b>ФУНКЦИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА .....</b> | <b>57</b> |
| Включение / отключение микрофона .....                | 58        |
| Отправка собственного телефонного номера .....        | 58        |
| Размещение на дисплее мирового времени .....          | 58        |
| Использование телефонной книги .....                  | 58        |
| <b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЭБ-БРАУЗЕРА .....</b>               | <b>59</b> |
| Старт Mobile Explorer .....                           | 60        |
| Страница опций .....                                  | 60        |
| WEB- просмотр .....                                   | 60        |
| Управление фаворитами .....                           | 61        |
| Доступ в Приложения Mobile Explorer .....             | 61        |
| Отправление e-mail .....                              | 61        |
| Прочтение E-mail .....                                | 62        |
| Сообщения .....                                       | 62        |
| Установка предпочтений .....                          | 62        |

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| <b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ</b> ..... | <b>.63</b> |
| Использование батареи .....        | .64        |
| <b>УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ</b> .....      | <b>.65</b> |
| Условия гарантии .....             | .66        |
| <b>СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> ..... | <b>.67</b> |



## **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Мы, WIDE TELECOM , INC., заявляем под свою ответственность, что продукция S200, к которой относится настоящая Декларация, соответствует следующим стандартам и/или другим нормативным документам.

ETS300 342-1, EN301 489-01, EN301 489-07

ETSI EN 301 908-4, ETSI EN 301 908-1, ETSI EN 301 511 V7.0.1

EN 50360, EN 60950 ; 1992/A4 и A11 ; 1997

Настоящим мы заявляем, что проведены все необходимые радио тесты и что вышеназванная продукция находится в соответствии с основными требованиями Директивы 1999/5/EC.

**С E 01680**

## **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Прежде чем пользоваться своим телефоном, прочитайте это простое руководство. Неспособность следовать этому руководству может быть опасной и противозаконной. Примечание: для получения более подробной информации по безопасности читайте главу «Нормативно-техническая информация».

### **Первостепенное значение имеет безопасность дорожного движения**



Не пользуйтесь портативным телефоном за рулем движущегося автомобиля; сначала припаркуйте машину.

### **Выключайте радиотелефон в больницах**



Выключайте ваш телефон, когда находитесь рядом с медицинским оборудованием. Соблюдайте установленные правила или инструкции.

### **Выключайте радиотелефон в самолете**



Мобильный телефон может создавать радиопомехи. Его использование на борту самолета незаконно.

### **Выключайте телефон на автозаправочных станциях**



Не пользуйтесь телефоном около заправочных установок. Не пользуйтесь телефоном вблизи топливных или химических объектов.

### **Выключайте телефон в местах ведения взрывных работ**



Не пользуйтесь телефоном в местах, где ведутся взрывные работы. Соблюдайте ограничения и следуйте действующим правилам и инструкциям.

### **Радиопомехи**



Все мобильные телефоны подвержены воздействию радиопомех, которое может ухудшить качество их работы.

### **Правильно пользуйтесь телефоном**



Во время использования телефон должен находиться в нормальном рабочем положении (поднесенным к уху). Избегайте ненужного контакта с антенной, когда телефон включен.

### **Квалифицированное обслуживание**



Только квалифицированный обслуживающий персонал может устанавливать или ремонтировать оборудование для сотовых телефонов.

### **Аксессуары и аккумуляторные батареи**



Пользуйтесь только апробированными аксессуарами и аккумуляторными батареями. Не подключайте несовместимые устройства.

### **Пользуйтесь данным руководством**

Ряд характеристик, включенных в данное руководство, называется «Услуги сети».

Это специальные услуги, предоставляемые провайдерами радио услуг. Прежде чем получить преимущества от использования таких сервисных услуг, вам необходимо подписаться на получение таких услуг у вашего домашнего сервисного провайдера и получить инструкции по их использованию.

# ВВЕДЕНИЕ

- 1 Вид телефона
- 2 Батарея
- 3 Переносное зарядное устройство
- 4 Комплект громкой связи
- 5 Дисплей и индикаторы дисплея
- 6 Функция программируемой клавиши
- 7 Функции клавиш
- 8 Основное меню и клавиши быстрого выбора команд

## **ВИД ТЕЛЕФОНА**

### **Вид спереди**



### **Вид сзади и сбоку**



### **Вид снизу**

Системный разъем

Гнездо зарядного устройства



## ОСНОВНЫЕ АКСЕССУАРЫ



Сетевое зарядное устройство



Гарнитура



Батарея



Руководство пользователя

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ



Кабель для передачи данных



Адаптер для прикуривателя



Кожаный футляр



Настольное зарядное устройство



Автомобильный комплект громкоговорящей связи «hand-free»

## БАТАРЕЯ

Вы получаете телефон с Li-ion батареей. В момент покупки телефона батарея не заряжена, но в ней достаточно мощности для включения телефона.

*Примечание: Мы рекомендуем заряжать батарею в течение трех часов перед тем, как вы начнете пользоваться телефоном в первый раз.*

### Подсоединение батареи

Просто поместите батарею в углубление на задней стенке вашего телефона. Затем плавно перемещайте батарею вверх до щелчка.



### Уровень зарядки батареи

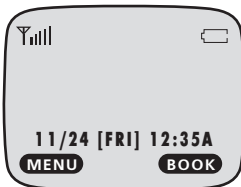
Уровень зарядки батареи указан справа сверху телефонного дисплея.

При зарядке выключенного телефона, уровень зарядки батареи не показывается.

### Индикатор разрядки батареи

Когда садится батарея и остается всего несколько минут разговора, пустой батарейный индикатор мигает в верхнем правом углу экрана. Вы услышите предупреждающий сигнал.

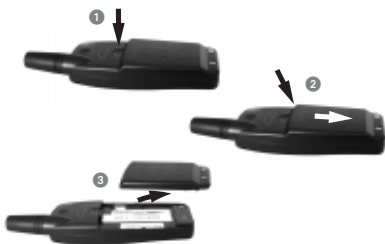
*Примечание: Когда батарея слишком разряжена, телефон выключается автоматически.*



### Снятие батареи

*Примечание: Переверните телефон перед снятием батареи.*

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку, расположенную сверху батареи.
- 2 Сдвигайте батарею по направлению к низу телефона.
- 3 Снимайте батарею с телефона.



## СЕТЕВОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

### Заряд батареи

Сетевое зарядное устройство предоставляется вместе с телефоном. Используйте только апробированные батареи и зарядные устройства. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местный сервисный центр.

- 1 Включите зарядное устройство в стенную розетку (AC 230M)
  - 2 Подсоедините зарядное устройство к гнезду DC телефона.
- Красный свет на зарядном устройстве указывает, что батарея заряжается.
  - Зеленый свет на зарядном устройстве указывает, что батарея заряжена.

### Время зарядки батареи

- 1 Малой емкости: в течение 120 минут
- 2 Средней емкости: в течение 150 минут
- 3 Большой емкости: в течение 180 минут

### Предупреждение

- 1 Не разбирать
- 2 Не закорачивать
- 3 Не подвергать воздействию высокой температуры (14°F/60°C)

### Спецификация

- 1 Входная мощность: AC 230 вольт/50 герц
- 2 Выход: DC 4.2V (400mA ~ 700 mA)

### Вид

1 Вид сверху

2 Вид снизу



Наклейка Светодиод



Вилка

3 Вид шнура



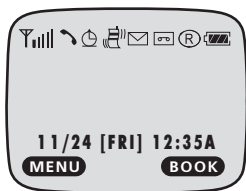
Штеккер










Шнур

## **ГАРНИТУРА**

- 1 Высококачественная гарнитура  
Вставьте разъем шнура гарнитуры в гнездо наушников телефона.
- 2 Функции кнопки (около микрофона)
  - а) Ответ
  - б) Конец
  - в) Повторный набор
  - г) Приглашение
- 3 Предупреждение
  - а) Не разбирать
  - б) Не подвергать воздействию высоких температур (-40 ~ 80°C)

## **ДИСПЛЕЙ И УКАЗАТЕЛИ**



-  Показывает уровень сигнала. Чем больше сегментов, тем сильнее сигнал.
-  Указывает, что телефон находится в режиме разговора
-  Показывает, что телефон находится вне зоны охвата сети
-  Режим установки будильника
-  Указывает на режим вибрации («этикетка»)
-  Появляется, когда получено сообщение
-  Указывает, что получено новое сообщение по голосовой почте
-  Указывает на услугу роуминга
-  Указывает уровень батареи

## ФУНКЦИИ КЛАВИШ



Или



Просмотр вверх  
и вниз меню или  
функций



Открывает  
меню сообщений



Записывает  
голосовое сообщение  
путем нажатия и  
удержания клавиши



Открывает web-браузер  
(средство просмотра  
вэб-страниц)



Текущая  
функция  
данной клавиши  
показана на  
экране дисплея



Завершение  
разговора или  
выход из меню  
Включение и  
выключение  
телефона



Текущая функция  
данной клавиши  
показана на  
экране дисплея



Набор и ответ  
на звонки



Стирает символы  
с экрана или возвращает  
на один уровень  
в системе меню



Входит в режим «Этикетка»  
(вибрации) нажатием и  
удержанием клавиши



Блокирование  
клавиатуры  
путем нажатия и  
удержания  
данной клавиши

# СОДЕРЖАНИЕ МЕНЮ И БЫСТРЫЙ ВЫБОР

Когда вы просматриваете меню или подменю, номер меню и/или номер под-меню появляется на дисплее.

Когда вы выучите эти номера, вы сможете использовать их в качестве быстрого выбора для доступа в различные меню.

И сейчас, когда вы знаете о быстром выборе, используйте его как скорейший и легкий способ для доступа в меню, избегая просмотра всего меню.

## Главное меню

### 1. Органайзер

#### 1 Распорядок

1. Добавить распорядок дня
2. Перечень расписания
3. Удалить распорядок дня

#### 2 Будильник

1. Установка времени
2. Отмена
3. Мелодия

#### 3 Мировое время

#### 4 Секундомер

#### 5 Калькулятор

#### 6 Игры

1. Покер
2. Воздушный бой
3. Уличная драка

#### 7 Формат времени

### 2.Звук

#### 1 Тип звонка

#### 2 Тон звонка

#### 3 Громкость звонка

#### 4 Продолжительность звучания клавиш

#### 5 Ежеминутное оповещение

#### 6 Оповещение о потере сигнала

#### 7 Оповещение о наличии сети

### 3. Голосовой набор

#### 1 Старт голосового набора

#### 2 Список голосовых меток

#### 3 Очистить все метки

### 4. Защита -пароль-

#### 1 Банер -пароль-

- 2 Новый  4\*\* -пароль- 2\*\*
- 3 Ограничение  4\*\* -пароль- 3\*\*
  - 1. Секретность  4\*\* -пароль- 3\*\* 1.
  - 2. Имя звонящего  4\*\* -пароль- 3\*\* 2\*\*
  - 3. Записная книжка  4\*\* -пароль- 3\*\* 4\*\*
  - 4. Международные звонки  4\*\* -пароль- 3\*\* 4\*\*
- 4 Блокирование одним нажатием клавиши  4\*\* -пароль- 4\*\*
- 5 Очистка памяти  4\*\* -пароль- 5\*\*
  - 1. Тел. книга  4\*\* -пароль- 5\*\* 1.
  - 2. Исх. звонки  4\*\* -пароль- 5\*\* 2\*\*
  - 3. Вх. звонки  4\*\* 5\*\* -пароль- 4\*\*
  - 4. Неотвеченные звонки  4\*\* -пароль- 5\*\* 4\*\*
- 6 Очистка информации о звонках абонента  4\*\* -пароль- 6\*\*
  - 1. Последний звонок  4\*\* -пароль- 6\*\* 1.
  - 2. Местные звонки  4\*\* -пароль- 6\*\* 2\*\*
  - 3. Роуминговые звонки  4\*\* -пароль- 6\*\* 4\*\*
  - 4. Все звонки  4\*\* -пароль- 6\*\* 4\*\*
- 7 Сброс  4\*\* -пароль- 7\*\*

## 5. Установки 5\*\*

- 1 Блокировка клавиатуры  5\*\* 1.
- 2 Язык  5\*\* 2\*\*
- 3 Дисплей  5\*\* 4\*\*
- 4 Подсветка/цвет  5\*\* 4\*\*
- 5 Время подсветки  5\*\* 5\*\*
- 6 Автоответ  5\*\* 6\*\*
- 7 Автоповтор  5\*\* 7\*\*
- 8 Кодирование речи  5\*\* 8\*\*
- 9 Контраст  5\*\* 9\*\*

## 6. Сервис данных 6\*\*


- 1 Режим  6\*\* 1.
- 2 Скорость модема  6\*\* 2\*\*



## **ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**

- 1 Включение телефона
- 2 Выключение телефона
- 3 Как позвонить
- 4 Завершение разговора
- 5 Ответ на звонок
- 6 Неотвеченные звонки
- 7 Звонок по номеру из телефонной книги
- 8 Экстренные звонки


## **ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА**

Нажмите кнопку  и держите ее более 1 секунды для включения вашего телефона.

Загорается красный светодиод, слышен сигнал;


Когда телефон находится в зоне обслуживания, на экране высвечиваются при-  
ветствие, дата и время. Вы можете отправлять и принимать звонки.

## **ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА**

Когда вы хотите выключить телефон, нажмите клавишу  на более чем 1 секунду.

## **КАК ПОЗВОНИТЬ**

1 Когда телефон находится в режиме ожидания, введите номер телефона с ко-  
дом зоны.

*Примечание: Если вы набрали неправильный номер, нажмите кнопку  один раз для того, чтобы стереть последнюю введенную цифру, или держите ее в нажатом состоянии как минимум секунду для того, чтобы удалить все цифры.*

2 Нажмите .

*Примечание: Если во время разговора вы хотите настроить громкость, нажми-  
те клавишу громкости на левой стороне телефона.*

### **Международные звонки**

1 Нажмите и держите [0] для международного префикса.  
( символ + заменяет код международного доступа)


2 Введи код страны и код зоны без 0, затем введите номер телефона.

3 Нажмите .

### **Повторный набор предварительно вызванного номера**

1 Нажмите . Вы можете найти номера, которые уже набирали в Списке  
звонков.

2 Выберите номер, по которому хотите позвонить, путем нажатия ▲ или ▼.

3 Нажмите  для активации звонка.

*Примечание: также вы можете позвонить путем нажатия номера в списке звон-  
ков.*


### **Набор номера при помощи Быстрого Поиска**

1. Введите первые несколько цифр номера, на который вы хотите позвонить.


2. Нажмите .

3. Вы можете просмотреть и найти желаемый номер в записной книжке, ис-  
пользуя ▲ и ▼.



## **ЗАВЕРШЕНИЕ РАЗГОВОРА**

Нажмите клавишу .

## **ОТВЕТ НА ЗВОНОК**

Нажмите клавишу  для ответа на звонок.

*Примечание:*

- Для отказа от входящего звонка нажмите . Если вы не хотите ни отвечать, ни отказываться от входящего звонка немедленно, но хотите приглушить тональный сигнал на некоторое время, нажмите на клавишу регулировки громкости  на левой стороне телефона.
- Если у вас активирована услуга идентификации звонящего абонента, то сеть звонящего абонента высылает вам его номер. Вы видите номер звонящего на дисплее. Если на номере звонящего есть ограничение на его идентификацию, то на дисплее высвечивается «Номер не определен».
- При использовании набора громкой связи «hands free» и гарнитуры, вы можете использовать функцию «Автоответ». Эта возможность позволит вам отвечать на входящий звонок после определенного времени.  
(См. главу «Автоответ» )

## **НЕОТВЕЧЕННЫЕ ЗВОНКИ**

Если вы пропустили звонок, то на дисплее в режиме ожидания появляется запись «Не принято 1 звонок», где номер обозначает количество пропущенных звонков.

*Примечание:* Также звонки сохраняются в списке неотвеченных звонков.

## **ПОЗВОНИТЬ ИЗ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ**

Телефонная книга позволяет вам быстро позвонить путем выбора имени, номера ячейки или телефонного номера из списка, включающего до 200 ячеек. Ваш телефон вызывает телефонный номер из памяти, показывает его на дисплее и затем набирает его.

### **Набор одним нажатием с использованием ячейки памяти**

Ячейки памяти с 01 по 09, которые являются наиболее частыми номерами, могут быть вызваны путем одного нажатия.

Вы можете набирать телефонные номера, сохраненные в памяти вашей телефонной книги от 01 по 09 нажатием одной кнопки.

Нажмите и держите в течение одной секунды номер ячейки памяти, содержащую номер, который хотите набрать.

Пример: ячейка памяти 07.



Нажмите  и держите.

Сохраненные номер (и имя) появились на дисплее, затем начинается набор.

### **Набор двумя или тремя нажатиями с использованием ячейки памяти (Скоростной набор)**

Данная функция позволяет вам набирать номера из телефонной книги при помощи двух или трех клавиш для ячеек памяти от 10 до 200.

Пример: ячейка памяти: 32

Нажмите , а затем нажмите и держите .

Сохраненные номер и имя появились на дисплее, затем начинается набор.

*Примечание: Когда найдено имя и номер, сохраненные в телефонной книге, вы можете звонить.*





Для получения более подробной информации смотрите главу «Телефонная Книга».

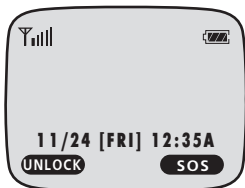
## **ЭКСТРЕННЫЕ ЗВОНКИ**

В вашем телефоне запрограммированы номера экстренной помощи.

Эти номера экстренной помощи могут быть набраны и вызваны в любое время, если вам доступна система аварийных звонков.

*Примечание: Заблокированный телефон позволяет открыть доступ к экстренному номеру следующим образом.*

Для экстренного звонка нажмите  затем нажмите  или  для выбора полиции, пожарных или медицинской помощи. Нажмите  для набора.



## УСТАНОВКА ЗВУКА

- 1 Тип звонка
- 2 Выбор тона звонка
- 3 Изменение громкости
- 4 Режим «Этикета»
- 5 Тоны клавиатуры
- 6 Оповещение ежеминутное
- 7 Оповещение о потере сигнала
- 8 Оповещение о наличии сети

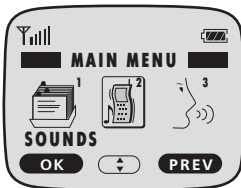
## ТИП ЗВОНКА

Данная функция позволяет вам указывать, как вы будете проинформированы о входящих звонках.

Возможны следующие опции:

*Примечание:*

- **Звонок:** Телефон звонит, используя тон, выбранный через опции меню.
- **Лампа:** загорается подсветка дисплея и мигает светодиод.
- **Виброрежим:** телефон вибрирует, но не звонит.
- **Виброрежим + звонок:** телефон вибрирует и звонит одновременно.



- 1 Нажмите для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите или , пока не появится «SOUNDS» (ЗВУК). Затем нажмите .
- 3 Нажмите для выбора «[1] ALERT TYPE» (Тип звонка).
- 4 Нажмите или для выбора желаемого режима.
- 5 Нажмите .

*Примечание:* после установки соответствующая иконка появится на экране дисплея.

## ВЫБОР ТОНА ЗВОНКА

Существуют 5 видов звучания звонка. Вы можете выбрать один из 5 различных тонов. Каждый раз, когда вы выбираете тон звонка, он проигрывается в течение нескольких секунд.

- 1 Нажмите для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите или , пока не появится «SOUNDS» (ЗВУК). Затем нажмите .
- 3 Нажмите или для выбора «[2] RING TONE» (Тон Звонка), затем нажмите .
- 4 Нажмите для выбора «[1] NORMAL BELL» (Простой Звонок).
- 5 Нажмите . Каждый раз, когда вы выбираете тон звонка, он проигрывается в течение нескольких секунд.

### Выбор мелодии

Существует 15 видов звучания мелодии. Вы можете выбрать один из 15 различных тонов.

Каждый раз, когда вы выбираете мелодию, она проигрывается в течение нескольких секунд.

### Выбор запрограммированной мелодии

Вы можете хранить в телефоне до 3 мелодий, загруженных из интернет (если данная услуга предоставляется Вашим оператором).

## ИЗМЕНЕНИЕ ГРОМКОСТИ

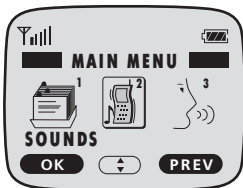
### Изменение громкости звонка

Данная опция позволяет вам устанавливать громкость звонка. Также вы можете услышать пример громкости.

- 1 Нажмите для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите или , пока на экране не появится «SOUNDS» (ЗВУК), затем нажмите .
- 3 Нажмите или для выбора «[3] RINGER VOL» (ГРОМКОСТЬ), затем нажмите .

*Примечание: Вы можете услышать громкость звонка.*

- 4 Нажмите или для выбора желаемого уровня громкости, затем нажмите .



### Изменение громкости клавиш

Эта опция позволяет вам отрегулировать громкость звука, издаваемого при нажатии клавиш.

Вы можете использовать клавиши или на левой стороне телефона для регулировки громкости клавиш.

### Изменение громкости динамика

Во время разговора вы можете настроить громкость динамика при помощи клавиши громкости, находящейся на левой стороне телефона. Нажмите клавишу для увеличения и для уменьшения громкости.

## РЕЖИМ «ЭТИКЕТА»

Данная характеристика очень удобна для применения в случаях, когда вы спешите и не можете уменьшить громкость звонка, находясь в общественных местах.

- 1 В дежурном режиме нажмите и удерживайте .

*Примечание:*

- На дисплее появляется индикатор вибрации.
- Если установлен режим «Этикета», при нажатии на клавиши звук отсутствует, и вместо звонка телефона происходит вибрация.

- 2 Для снятия режима «Этикета» снова нажмите и удерживайте .











## ТОНЫ КЛАВИАТУРЫ

Используется для регулировки долготы звучания, когда вы нажимаете клавишу.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите или , пока не появится «SOUNDS» (ЗВУК), затем нажмите .
- 3 Нажмите или , пока не появится «[4] KEYBEEP LENGHT» (Тон Клавиш), затем нажмите .
- 4 Нажмите или для выбора желаемой долготы звучания клавиатуры, затем нажмите .











## **ЕЖЕМИНУТНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ**

Когда данная функция включена, телефон оповещает вас ежеминутно во время звонка о времени разговора.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или , пока не появится «SOUNDS» (ЗВУК), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[5] MINUTE ALERT» (Ежеминутный), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой установки (включить или выключить), затем нажмите .











## **ОПОВЕЩЕНИЕ О ПОТЕРЕ СИГНАЛА**

Вы можете установить на вашем телефоне функцию оповещения в случае замедления или пропадания сигнала.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или , пока не появится «SOUNDS» (ЗВУК), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[6] FADE ALERT» (Потеря вызова), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой установки (включить или выключить), затем нажмите .

## **ОПОВЕЩЕНИЕ О НАЛИЧИИ СЕТИ**

Если у вас включена данная функция, телефон будет информировать вас о том, что вы находитесь ВНЕ зоны обслуживания.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или , пока не появится «SOUNDS» (ЗВУК), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[7] SERVICE ALERT» (Потеря сети), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой установки (включить или выключить), затем нажмите .




## ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА


- 1 Добавление новых номеров телефонов в вашу телефонную книгу
- 2 Номера исходящих звонков
- 3 Номера входящих звонков
- 4 Номера неотвеченных звонков
- 5 Звонок по номеру, сохраненному в телефонной книге
- 6 Собственный номер телефона

Телефон содержит 200 ячеек памяти, где Вы можете сохранить до 32 цифр с соответствующими именами до 16 знаков.

## ДОБАВЛЕНИЕ НОВЫХ НОМЕРОВ ТЕЛЕФОНОВ В ВАШУ ТЕЛЕФОННУЮ КНИГУ

Вы можете сохранять в вашей телефонной книге номера телефонов с именами.





- 1 Введите номер телефона и нажмите кнопку .
- 2 Для сохранения имени вместе с введенным номером телефона введите желаемое имя, затем нажмите кнопку .
- 3 На экране появится запись «ADD VOICE TAG» (Добавить голосовую метку) и нажмите , если вы хотите добавить голосовую метку.

*Примечание: Если вы не хотите использовать Голосовой Набор, нажмите  для выхода.*

- 4 На дисплее высвечивается «PLEASE BE READY TO SPEAK NAME» (Будьте готовы назвать имя), раздается сигнал старта и мигает индикатор.
- 5 На дисплее высвечивается «SPEAK NAME» (Назовите имя).
- 6 После сигнала четко произнесите слова, которые вы хотите записать как голосовой признак.
- 7 После записи телефон воспроизведет голосовой признак.
- 8 Когда голосовой признак успешно записан, на дисплее высвечивается «VOICE TAG SAVED SUCCESSFULLY» (Голосовая метка успешно сохранена) и звучит сигнал.








*Примечание: Если голосовая метка записана (или сохранена) неудачно, мы можете снова повторить запись голосового признака.*

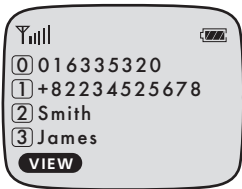
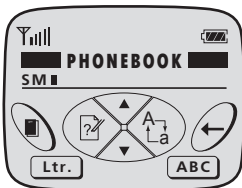
*Для получения более подробной информации, см. «Голосовой Набор».*


- 9 Вы можете выбрать номер ячейки для сохранения в телефонной книге.
  - Для сохранения нового номера телефона в предполагаемой свободной ячейке, нажмите .
  - Для сохранения нового номера в другой свободной ячейке, нажмите  или  для выбора нового номера ячейки или введите новый номер ячейки, затем нажмите  для сохранения.
- 10 Дисплей показывает, сколько ячеек занято и свободно в вашей телефонной книге.

## НОМЕРА ИСХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ

Вы можете найти номера сделанных Вами исходящих звонков (вместе с именами, если они сохранены в вашей телефонной книге).









- 1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).
- 2 Нажмите  и затем нажмите  для выбора «[2] OUTGOING No» (Исходящий номер).
- 3 Вы можете просмотреть список исходящих звонков путем нажатия  или . Нажмите  для просмотра информации о звонках или нажмите , чтобы позвонить.



- 4 Нажмите , затем вы можете ввести имя.
- 5 Повторите шаг 2 «Добавление новых номеров телефонов в телефонную книгу».

## НОМЕРА ВХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ









Вы можете найти номера принятых Вами (вместе с именами, если они сохранены в вашей телефонной книге) звонков, на которые ответили, или пропущенных звонков.

- 1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).
- 2 Нажмите  пока на дисплее не появится «[3] INCOMING No» (Входящий Номер), затем нажмите .
- 3 Вы можете просмотреть список входящих звонков нажатием  или . Нажмите  для просмотра информации о звонках или нажмите , чтобы позвонить.
- 4 Нажмите , затем вы можете вводить имя.
- 5 Повторите шаг 2 «Добавление новых номеров телефонов в телефонную книгу».

*Примечание:*


- Могут быть сохранены последние 10 входящих и исходящих звонков.
- Как только ваш список превышает 10 звонков, старые звонки удаляются.

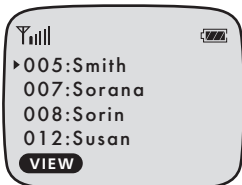
## НОМЕРА НЕОТВЕЧЕННЫХ ЗВОНКОВ


- 1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).
- 2 Нажмите  до появления «[4] MISSING No» (Не был принят номер), затем нажмите .
- 3 Вы можете просмотреть список пропущенных звонков нажатием  или . Нажмите  для просмотра информации о звонках или нажмите , чтобы позвонить.
- 4 Нажмите , затем вы можете ввести имя.
- 5 Повторите шаг 2 «Добавление новых номеров телефонов в телефонную книгу».

## ЗВОНОК ПО НОМЕРУ, СОХРАНЕННОМУ В ТЕЛЕФОННОЙ КНИГЕ


### Поиск имен

- 1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).
- 2 Нажмите  для поиска «[1] SEARCH» (Поиск).
- 3 Нажмите  для выбора «[1] BY NAME» (По имени).
- 4 Вы также можете ввести имя (или несколько первых букв имени), идентичное номеру, на который вы хотите позвонить. Нажмите .
- 5 Если на дисплее появляется не то имя, нажимайте  или , пока не найдете правильное имя и номер.







- 6 Нажмите  для просмотра информации (Номер телефона, Имя, номер ячейки).


*Примечание: Если введенное имя не соответствует содержимому Телефонной Книги, то дисплей показывает «NO NAME MATCHES» (Нет соответствующего имени).*



- 7 Нажмите , чтобы позвонить.

### Поиск по номеру ячейки



- 1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).
- 2 Нажмите  для поиска «[1] SEARCH» (Поиск).
- 3 Нажмите  для выбора «[2] BY ENTRY» (По ячейке), затем нажмите .

4 Если вы хотите найти ячейку 1, Вам необходимо ввести «001»






- 5 Нажмите  для подтверждения номера ячейки. После выбора ячейки, вы можете видеть номер телефона, номер ячейки и имя. На дисплее появится запись «EMPTY LOCATION» (Пустая ячейка), если ячейка не занята.


*Примечание: Вы можете осуществлять поиск имени или номера путем просмотра клавишами  или .*


- 6 Нажмите , чтобы позвонить.


- 7 Вы можете увидеть список всех сохраненных номеров телефонов нажатием  или  в режиме ожидания.




### Поиск телефонных номеров

- 1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).
  - 2 Нажмите  для ввода «[1] SEARCH» (Поиск).
- Примечание: вы также можете выбрать вышеуказанное меню путем нажатия .*
- 3 Нажмите  для выбора «[3] BY NUMBER» (По номеру), затем нажмите .

4 Введите номер телефона для поиска, затем нажмите .



- 5 Нажмите  для просмотра информации о звонках (Номер телефона, Имя, номер ячейки).


- 6 Нажмите , чтобы позвонить.


*Примечание: вы можете ввести номер (или первые несколько цифр номера), на который вы хотите позвонить. Затем нажмите . Вы можете просмотреть и найти желаемый номер, используя  или .*


### Редактирование или удаление телефонных номеров

После поиска номера телефона, вы можете отредактировать или стереть номер телефона с именем.


- 1 Нажмите .
- 2 Отредактируйте номер телефона, который должен быть изменен.
- 3 Нажмите .


Если вы хотите отредактировать имя, вы можете сделать это. Нажмите .


- 4 «RETRAIN VOICE TAG» (Добавить голосовую метку) появится на дисплее, затем нажмите , если вы хотите перезаписать голосовой признак.

*Примечание: если вы не хотите использовать голосовой набор, нажмите .*

для выхода.

5 Повторите шаг 4 «Добавление новых номеров в телефонную книгу». Если вы хотите сохранить те же номера, нажмите .


6 Если вы хотите сохранить номер в новой ячейке, нажмите  или  для выбора желаемой ячейки.


Нажмите  для сохранения.

## **СОБСТВЕННЫЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА**

Вы можете проверить ваш собственный номер телефона.

1 Нажмите  для входа в «PHONE BOOK» (Телефонная Книга).

2 Нажмите  до появления «[5] OWN NUMBER» (Свой номер).

3 Нажмите , затем вы увидите номер телефона.



## КАК ВВОДИТЬ ТЕКСТ

- 1 Как вводить текст и номера
- 2 Как выбрать режим ввода
- 3 Как ввести текст в сообщение

## КАК ВВОДИТЬ ТЕКСТ И НОМЕРА

Вы можете вводить печатные знаки при использовании телефонной книги и писать короткие сообщения.

В S200 существует два способа введения печатных знаков.


Первый способ заключается в введении текста и/или номеров, когда вы сохраняете информацию в телефон через телефонную клавиатуру.

Когда вы видите знак, который вы хотите ввести, просто нажмите клавишу, соответствующую этому знаку, чтобы он появился на дисплее.

Другой - предсказывающий метод введения текста для написания коротких сообщений - является наиболее удобным для пользователей.

## КАК ВЫБИРАТЬ РЕЖИМ ВВОДА

Когда вы вводите имя в вашу телефонную книгу, вы можете выбрать 4 вида ввода путем нажатия кнопки .

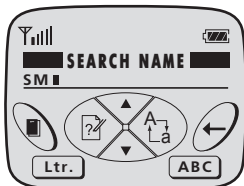
Всякий раз, когда вы нажимаете кнопку , режим ввода меняется и на дисплее появляется следующее:

EZ: Ez Предиктивный режим ввода текста


Ltr: Режим письма (традиционный режим ввода)

123: Номерной режим (Только номер)

Символ: Специальный режим ввода знаков



### Режим письма

Когда выбран этот режим, индикатор  высвечивается на экране. Когда вам нужно ввести буквы, ваш телефон автоматически переключается на режим письма. На дисплее телефона высвечивается индикатор, показывающий на режим письма.

Он также высвечивается, когда вы просматриваете имена прежде, чем номера. Когда высвечивается индикатор Режимы письма, вы можете вводить эти знаки:

| Клавиша | ЛАТ | РУС  | Клавиша | ЛАТ      | РУС    |
|---------|-----|------|---------|----------|--------|
| 1       | .-' | .-'  | 7       | PQRSS    | ФХЦЧ   |
| 2       | ABC | АБВГ | 8       | TUV      | ШЩЪЫ   |
| 3       | DEF | ДЕЖЗ | 9       | WXYZ     | ЬЭЮЯ   |
| 4       | GHI | ИЙКЛ | 0       | <space>  | пробел |
| 5       | JKL | МНОП | *       | To left  | влево  |
| 6       | MNO | РСТУ | #       | To right | вправо |


Примечание: когда редактируете имя,  двигает курсор влево, и  двигает курсор вправо.

### Режим регистра клавиатуры и алфавита

Нажмите кнопку **WWW** для переключения между верхним и нижним регистрами режима письма или для выбора алфавита.

Индикатор **ABC (АБВ)** переключится на индикатор **abc (абв)**, чтобы показать, что вы пользуетесь нижним регистром.

### Режим цифр

Нажмите кнопку  для выбора номерного режима, пока на дисплее не появится индикатор **123**.

При данном режиме можно вводить только цифры.

## Режим символа



Нажмите кнопку  для появления на дисплее таблицы символов.

Таблица символов:

| Клавиша | Знаки | Клавиша | Знаки |
|---------|-------|---------|-------|
| 1       | -     | 6       | -     |
| 2       | &     | 7       | !     |
| 3       | ,     | 8       | ?     |
| 4       | (     | 9       | *     |
| 5       | )     |         |       |

| Клавиша | Знаки | Клавиша | Знаки |
|---------|-------|---------|-------|
| 1       | #     | 6       | <     |
| 2       | %     | 7       | >     |
| 3       | «     | 8       | +     |
| 4       | :     | 9       | :     |
| 5       | +     |         |       |

| Клавиша | Знаки | Клавиша | Знаки |
|---------|-------|---------|-------|
| 1       | \$    | 6       | /     |
| 2       | @     | 7       | [     |
| 3       | ~     | 8       | ]     |
| 4       | \     | 9       | ^     |
| 5       |       |         |       |

Примечание: Нажатием  или  вы можете использовать три вида таблицы.

## КАК ВВЕСТИ ТЕКСТ В СООБЩЕНИЕ

Существует два метода введения текста в сообщение.

*Основной метод ввода:* режим по умолчанию.


Этот метод требует нажатия нескольких клавиш более одного раза.

Например, для введения буквы «L» вы должны нажать [5] три раза. См. режим письма на предыдущей странице.


*Предиктивный метод ввода:* когда вы используете предиктивный режим ввода, ваш телефон предугадывает слово, которое вы вводите, и требуется, чтобы вы нажимали клавишу один раз для каждой вводимой буквы.

### Активизация предиктивного ввода текста

По умолчанию, ваш телефон установлен на основной режим введения текста. Прежде чем использовать режим предиктивного ввода текста, вы должны включить данный режим.

Для включения данного режима, нажмите кнопку , на экране появится индикатор **EZ (ABTO)**.

*Примечание:*

- Если индикатор не появляется, то это значит, что режим предиктивного текста деактивирован.
- Для его активизации нажмите кнопку  пока на дисплее не появится **EZ (ABTO)**.

### Написание слова

• Для написания слова нажимайте каждый раз одну клавишу для каждой буквы слова.



Например: для написания слова «ТЕЛЕФОН» нажмите 6-3-4-3-7-5.

Вводимые вами знаки появляются на первой строке экрана.

Слово меняется после каждого нажатия клавиши, поэтому внимательно следите за появляющимся на экране словом, пока не нажмете все соответствующие клавиши.



- Когда вы закончили запись слова, проверьте правильность его написания. Если слово написано правильно, введите пробел или переместите курсор на следующее слово и пишите следующее слово.


Если слово написано неправильно или не полностью, нажимайте кнопки ▲ или ▼, пока не появится желаемое слово.


Ваш телефон показывает список слов. Выберите слово из списка, затем нажмите  или нажмите  для выхода и возвращения в редактор сообщений.

- Если режим предиктивного текста включен, когда вы составляете новое сообщение, то первая буква первого введенного слова будет прописной. В это время на экране высвечиваются индикаторы **EZ** и **Abc**.

Вы можете переключиться в режим **ABC** (все слово прописью) или **abc** (все слова строчные).

*Примечание:* Во время редактирования сообщения  двигает курсор влево, а  двигает его вправо.

Для удаления знака слева от курсора нажмите .

Для удаления всех знаков нажмите и удерживайте .

## **ГОЛОСОВЫЕ ФУНКЦИИ**

- 1 Функция голосового набора
- 2 Как позвонить с использованием голосовой команды
- 3 Просмотр и удаление голосовых меток
- 4 Удаление всех голосовых меток
- 5 Диктофон

## ФУНКЦИЯ ГОЛОСОВОГО НАБОРА

Функция голосового набора позволяет вам позвонить, используя голосовую команду, которая будет добавлена к желаемому номеру телефона.






Для получения хорошего качества звучания при записи голосовых команд, убедитесь в тишине окружающей обстановки.

Перед тем как вы сможете использовать голосовой набор, вам необходимо записать голосовые метки в телефонную книгу.

Для записи голосовой команды, смотрите главу «Добавление нового телефонного номера в телефонную книгу»



## КАК ПОЗВОНИТЬ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОСОВОЙ МЕТКИ








- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «VOICE DIALING» (ГОЛОСОВОЙ НАБОР), затем нажмите .
- 3 Нажмите , чтобы выбрать «[1] START VR» (Начать вызов).
- 4 Картинка записи голоса появляется на дисплее, и телефон издает стартующий сигнал.
- 5 На дисплее появится запись «SAY NAME» (Назовите имя).
- 6 Четко произнесите имя, которое вы записали ранее.
- 7 Телефон воспроизводит имя и затем автоматически набирает номер телефона распознанной голосовой команды через 1 секунду.

*Примечание: Для прямого ввода голосового набора (Шаг 4) нажмите и удерживайте кнопку*

 в режиме ожидания.












## ПРОСМОТР И УДАЛЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ МЕТОК

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «VOICE DIALING» (ГОЛОСОВОЙ НАБОР), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , чтобы выбрать «[2] LIST VOICE TAGS» (Список ярлыков).
- 4 Нажмите , чтобы посмотреть список голосовых команд.
- 5 Вы можете прослушать и стереть голосовую команду, записанную в вашей телефонной книге.

*Примечание: если вы выбрали «[2] LIST VOICE TAGS» (Список ярлыков), голосовые команды будут воспроизводиться автоматически по порядку. Выберите желаемую голосовую команду нажатием*



## УДАЛЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ МЕТОК

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «VOICE DIALING» (ГОЛОСОВОЙ НАБОР), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , чтобы выбрать «[3] Удалить все ярлыки»
- 4 Нажмите , чтобы выбрать «[3] Удалить все ярлыки»
- 5 На дисплее появляется надпись «Убрать все голосовые метки?», нажмите , чтобы стереть все.
- 6 На дисплее запись «Убрать также все помеченные ячейки телефонной книги?», и если вы хотите стереть их тоже, нажмите .

## ДИКТОФОН

Функция диктофона позволяет вам записывать свои собственные сообщения. Это очень удобная функция в случаях, когда вы хотите запомнить сообщение без использования ручки или бумаги.

Вы можете записывать сообщения в любое время, всего лишь нажав кнопку диктофона на левой стороне вашего телефона.


Голосовые записки хранятся в вашем телефоне, и вы можете прослушать их в любое время.

### Запись голосовых памяток

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку диктофона, пока на дисплее не появится сообщение «Начните запись после сигнала» и звучит сигнал старта.
- 2 После сигнала вы можете записать голосовую памятку, на экране появляется картинка и высвечивается время записи.



### Завершение записи

Нажмите  для остановки записи.

Вы сможете увидеть меню диктофона.

- Воспроизведение («Review»)

Нажмите [1], чтобы воспроизвести запись

- Перезапись («Re-record»)

Нажмите [2] для того, чтобы записать ее еще раз.


- Сохранить («Save»)

Нажмите [3], чтобы сохранить запись в телефоне.




**Воспроизведение голосовых памяток**

Вы можете воспроизвести ваши голосовые записи в любое время, кроме времени разговора по телефону.

- 1 Нажмите кнопку диктофона.  
Вы увидите время и дату записи.
- 2 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать голосовую памятку, которую вы хотите услышать, и вы сможете прослушать ее.
- 3 Нажмите  для прослушивания вашей голосовой памятки.

**Стирание голосовых памяток**

- 1 Нажмите кнопку голосовых памяток.
- 2 Нажмите ▲ или ▼ для выбора голосовой памятки, которую вы хотите стереть.
- 3 Нажмите , чтобы стереть вашу голосовую памятку.



# ОРГАНАЙЗЕР


- 1 Расписание
- 2 Будильник
- 3 Мировое время
- 4 Секундомер
- 5 Калькулятор
- 6 Игры
- 7 Формат времени

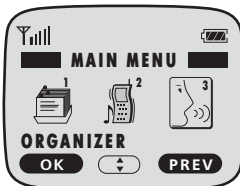
## РАСПИСАНИЕ

Вы можете вести ваше персональное расписание, в котором будут указаны важные встречи, годовщины и т.д. Когда время и дата на исходе, вы будете оповещены об этом. ( Вы можете сохранить в памяти максимум 20 пунктов)

1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).

2 Нажмите  или , на экране появится «ORGANISER» (ОРГАНАЙЗЕР), затем нажмите .


3 Нажмите  для выбора «[1] SCHEDULER» (Просмотр дня).






## ДОБАВЛЕНИЕ ПУНКТОВ В РАСПИСАНИЕ


1 Нажмите .

2 Нажмите  для выбора меню «ORGANISER» (ОРГАНАЙЗЕР).


3 Нажмите  для выбора «[1] SCHEDULER» (Просмотр дня).


4 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «[1]ADD SCHEDULER» (Новое расписание), затем нажмите .


Вы можете увидеть весь месяц. Сегодняшний день и дни с назначенным напоминанием выделены жирным шрифтом.

5 Вы можете перемещать курсор для выбора желаемого дня, используя навигационную клавишу. Нажмите  для добавления пунктов в расписание.

6 В расписании указано настоящее время, вы можете изменить его на желаемое время и дату. Курсор размещен на часовой позиции (Вы должны вводить время в 24-часовом формате).

7 Введите время и дату, которые вы хотите установить, затем нажмите .


8 Введите пункт расписания (см. главу «Как вводить текст»). Нажмите .




9 Нажмите  для сохранения.






### Просмотр и редактирование расписания


Вы можете просмотреть расписание.


1 В меню «ORGANISER» (ОРГАНАЙЗЕР) нажмите  для выбора «[1] SCHEDULER» (Просмотр дня).


2 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «[2] LIST SCHEDULER» (Показать расписание), затем нажмите .


3 Для просмотра расписания нажмите  или , чтобы выбрать краткое содержание записи, затем нажмите .

Вы можете просмотреть время и записи.









4 Нажмите , затем отредактируйте время и записи.

5 Введите время и дату, которые вы хотите установить, затем нажмите .

6 Введите текст (см. главу «Как вводить текст»). Нажмите .





- 7 Нажмите  для сохранения.  
Вы можете обновлять информацию в расписании.

### Удаление пунктов расписания


- 1 В меню «ORGANISER» (ОРГАНАЙЗЕР) нажмите  для выбора «[1] SCHEDULE» (Просмотр дня).
- 2 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «[3] ERASE SCHEDULE» (Стереть), затем нажмите .
- 3 Для того чтобы стереть пункт расписания, нажмите  или , чтобы выбрать пункт, затем нажмите .
- 4 Нажмите , чтобы стереть выбранный пункт.

## БУДИЛЬНИК


Эта функция позволяет вам устанавливать звонок будильника на определенное время.


- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  для входа в «ORGANISER» (ОРГАНАЙЗЕР).
- 3 Нажмите  до появления «[2] ALARM» (Будильник), затем нажмите .

### Установка времени

- 1 Нажмите  для установки времени.
- 2 Введите время будильника, используя 24-часовой формат.

Нажмите .

Нажмите  для выбора интервала будильника. Вы можете выбрать «ONCE» (Разовый) или «EVERY DAY» (Ежедневный).

- 3 Нажмите  для завершения установки. На экране в дежурном режиме вы увидите индикатор будильника.

### Отключение будильника








- 1 Для отключения будильника выберите «[2] RELEASE» (Отменить).  
Когда будильник отключен, индикатор будильника пропадет с дисплея.

### Выбор мелодии


Вы можете выбрать мелодию будильника из 5 возможных.

## МИРОВОЕ ВРЕМЯ.

Вы можете увидеть местное время 45 городов мира, которое может быть показано на дежурном режиме.



- 1 Нажмите  в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  для выбора «ORGANISER» (ОРГАНАЙЗЕР).
- 3 Нажмите , пока не появится «[3] WORLD TIME» (Мировое время), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого города и затем нажмите .




- 5 Нажмите  для выбора «YES» (Да).

## СЕКUNДОМЕР

Телефон имеет встроенный секундомер.








- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или  для перемещения «ORGANISER» (ОРГАНИЗАЙЗЕР), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[4] STOP-WATCH» (Секундомер) и затем нажмите .
- 4 Нажмите  для старта секундомера. Нажмите  для его остановки.
- 5 Для сброса времени, нажмите , когда секундомер остановлен.

*Примечание:* Путем нажатия , когда секундомер работает, вы можете проверить зачетное время.








## КАЛЬКУЛЯТОР

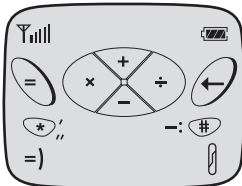
Телефон снабжен встроенным калькулятором, который выполняет такие математические действия, как сложение, вычитание, умножение и деление.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или  для выбора «ОРГАНИЗАЙЗЕР», затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[5] CALCULATOR» (Калькулятор), затем нажмите .

Вы можете выбирать знаки +, -, x, ( используя навигационную клавишу.











Например, давайте умножим 3 x (-4)

1. Нажмите .
2. Нажмите  – «x» (умножить) появится на дисплее.
3. Нажмите  для выбора «-» (отрицательный)
4. Нажмите .
5. Нажмите , чтобы увидеть результат.







## ИГРЫ

Вы можете получить удовольствие от игр, которые есть в вашем телефоне.


- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
  - 2 Нажмите  или  для выбора «ОРГАНИЗАЙЗЕРА», затем нажмите .
  - 3 Нажмите  или  для выбора «[6] GAMES» (Игры) и затем нажмите .
  - 4 Нажмите  или  для выбора желаемой игры, затем нажмите .
- Вы можете играть в следующие игры:

1. Poker (Покер)
3. Air strike (Воздушный бой)
4. Street fight (Уличная драка)

**Примечание 1:**











- Нажмите  для начала новой игры.
- Нажмите  для просмотра счета игры.
- Нажмите  для просмотра информации о назначении клавиш.
- Нажмите  для продолжения игры.

**Примечание 2:**

Во время игры вы можете отвечать на телефонные звонки путем нажатия . После разговора вы можете продолжить игру с момента, на котором она была прервана из-за звонка.

## **ФОРМАТ ВРЕМЕНИ**

Вы можете выбрать формат, в котором будет отображаться время на дисплее Вашего телефона.

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или  для перемещения «ORGANISER» (ОРГАНИЗЕР), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[7] Формат времени» и затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора 24- или 12-часового формата времени и затем нажмите .



## ЗАЩИТА

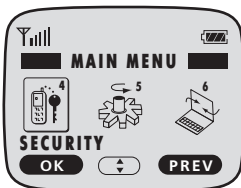
- 1 Баннер
- 2 Новый пароль
- 3 Ограничение
- 4 Защита доступа одним нажатием
- 5 Очистка памяти
- 6 Счетчики звонков
- 7 Перезапуск телефона

Ваш телефон предоставляет много вариантов защиты, включая программируемый пароль пользователя и функции ограничения звонка. Для входа в меню защиты, вы должны ввести пароль из 4 цифр.

### Чтобы войти в меню «ЗАЩИТЫ»

- 1 Нажмите
- 2 Нажмите или , пока на дисплее не появится «SECURITY» (ЗАЩИТА), затем нажмите .
- 3 Введите пароль из 4 цифр.

*Примечание: Пароль по умолчанию - последние 4 цифры вашего телефонного номера, высвечивается при включении телефона.*



### БАННЕР

- 1 В меню Защиты выберите «[1] BANNER» (Баннер), затем нажмите .
- 2 Введите желаемый текст или ваше имя.
- 3 Нажмите , затем новый введенный текст появится на экране в режиме ожидания.

### НОВЫЙ ПАРОЛЬ

- 1 В меню Защиты нажмите или для выбора «[2] NEW PASSWORD» (Изменение кода), затем нажмите .
- 2 Введите новый пароль, нажмите .
- 3 Подтвердите новый пароль, нажмите .

### ОГРАНИЧЕНИЕ

Данная функция позволяет Вам ограничить для доступа память телефона или международные звонки.

В меню Защиты нажмите или для выбора «[3] RESTRICT» (Запрет), затем нажмите .

#### «PRIVACY» (Приватность)

Данная функция позволяет вам ограничить доступ в ваше Расписание, Телефонную книгу, Голосовой набор.

#### «CALLER I.D.» (Идентификация звонящего)

Данная функция позволяет не высвечивать на дисплее идентификационное имя звонящего при входящем звонке, если оно занесено в телефонную книгу Вашего аппарата.

#### «MEMORY» (Память)





Данная функция позволяет вам ограничить доступ в операции с Телефонной книгой.

#### «INT. CALL» (Международный вызов)




Данная функция позволяет ограничить доступ к международным звонкам.



## **ЗАЩИТА ДОСТУПА ОДНИМ НАЖАТИЕМ**


Вы можете активировать возможность закрыть доступ в ваш телефон одним нажатием кнопки.


- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или , пока не появится «SECURITY» (ЗАЩИТА), затем нажмите .
- 3 Введите 4-х цифровой код защиты (пароль).

*Примечание: Первоначальный код по умолчанию - 4 последние цифры вашего телефонного номера, высвечивается при включении аппарата.*


- 4 Нажмите  или , пока на дисплее не появится «[4] ONE TOUCH LOCK» (Быстрая блокировка), затем нажмите .

- 5 Нажмите  или  для выбора «Да» или «Нет».

Затем нажмите  для завершения установки.



- 6 Нажмите . Телефон находится в состоянии защиты.

Примечание:

- Когда телефон находится в состоянии защиты, для того чтобы позвонить, вам необходимо ввести код защиты.
- В состоянии защиты вы можете осуществлять звонки экстренной помощи без разблокирования телефона.
- После завершения звонка нажимайте кнопку  более 1 секунды для введения режима защиты.





## **ОЧИСТКА ПАМЯТИ**

Вы можете стирать телефонные номера, сохраненные в списке звонков в памяти Телефонной книги.

- 1 В меню Защиты нажмите  или , для выбора «[5] CLR. NUMBER» (Номер звонящего), затем нажмите .





### **Стирание Телефонной книги**

Вы можете стереть все телефонные номера, хранящиеся в Телефонной книге.



- 1 Нажмите  или , для выбора «[1] CLR. PHONE BOOK» (Стереть номер).
- 2 Нажмите .
- 3 На экране появится «СТЕРЕТЬ ТЕЛЕФОННУЮ КНИГУ?», затем нажмите .
- 4 Все телефонные номера будут стерты из телефонной книги.



### **Удаление исходящих звонков**

Вы можете удалить все списки исходящих звонков, хранящиеся в телефонной книге.

- 1 Нажмите  или , для выбора «[2] CLR. OUT CALL» (Исходящие удалить).
- 2 Нажмите .
- 3 На дисплее появится «CLEAR OUTGOING CALLS?» (Стереть исходящий вызов?), затем нажмите .
- 4 Все списки хранящихся исходящих звонков будут стерты из телефонной книги.





### **Удаление входящих звонков**

1. Нажмите  или , для выбора «[3] CLR. IN CALL» (Входящие удалить).

2. Нажмите .
3. На дисплее появится «CLEAR INCOMING CALLS?» (Стереть входящие звонки?), затем нажмите .
4. Все списки хранящихся входящих звонков будут стерты из телефонной книги.




### **Удаление неотвеченных звонков**

Вы можете удалить список неотвеченных звонков.

- 1 Нажмите  или  для выбора «[4] CLR. MISSED CALL» (Стереть неотвеченные звонки).
- 2 Нажмите .
- 3 На дисплее появится «CLEAR MISSED CALLS?» (Стереть непотынутые звонки?), затем нажмите .
- 4 Все списки хранящихся неотвеченных звонков будут стерты из телефонной книги.

## **СЧЕТЧИКИ ЗВОНКОВ**

Вы можете удалить номера и продолжительность всех разговоров, проведенных с момента последнего сброса счетчиков.

В меню защиты нажмите  или  для выбора «[6] CLR. CALL INFO» (Стереть информацию о звонках), затем нажмите .

### **«LAST CALL» (Последний вызов)**

Данная функция показывает продолжительность вашего последнего разговора в минутах и секундах.

### **«HOME CALLS» (Местные звонки)**

Данная функция показывает общее количество и время (минуты и секунды) всех звонков, сделанных в сети Вашего оператора (не роуминговых), с момента последнего сброса счетчика.

### **«ROAM CALLS» (Роуминговые звонки)**





Данная функция показывает общее число и время (минуты и секунды) всех звонков, сделанных в роуминге.

### **«ALL CALLS» (Все звонки)**

Данная функция показывает общее количество и время звонков (местных и роуминговых).

## **ПЕРЕЗАПУСК ТЕЛЕФОНА**


С помощью данной функции Вы можете сменить все настройки телефона на их значения по умолчанию. Также очищается вся телефонная память.

- 1 В меню Защиты нажмите  или  для выбора «[7] RESET PHONE» (Полный сброс), затем нажмите .
- 2 Нажмите .











## УСТАНОВКИ

- 1 Блокировка клавиатуры
- 2 Язык
- 3 Дисплей
- 4 Цвет подсветки
- 5 Время подсветки
- 6 Автоответ
- 7 Автоповтор
- 8 Кодирование речи
- 9 Контрастность

## БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Данная функция поможет вам предотвратить случайное нажатие клавиш (например, когда ваш телефон находится в сумке) путем блокирования клавиатуры. Если какая-либо из клавиш нажимается в то время, когда функция защиты клавиатуры активирована, на экране появляется сообщение: «Нажмите  для разблокирования».



### • Для блокирования клавиатуры

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[1] KEY GUARG» (Блок кнопок клавиатуры), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой опции, затем нажмите .

### • Для разблокирования клавиатуры


Нажмите , чтобы снять блок клавиатуры, затем нажмите .

### • Ответ на звонок при заблокированной клавиатуре

- 1 Для ответа на звонок нажмите .
- 2 Для завершения или отказа от звонка нажмите .
- 3 В течение разговора телефон может работать в нормальном режиме.
- 4 После того как вы окончили разговор, клавиатура автоматически блокируется.

### • Для того чтобы сделать экстренный звонок, разблокируйте клавиатуру нажатием и затем .










*Примечание:* Когда вы окончили разговор или работу с меню, клавиатура автоматически возвращается в режим блокировки.

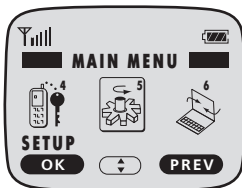
*Примечание:* Вы можете заблокировать клавиатуру всего лишь нажав и удерживая .



## ЯЗЫК











Вы можете выбрать язык вашего телефона.

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или  пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите , затем нажмите  для выбора «[2] LANGUAGE» (Язык).
- 4 Нажмите  или  для выбора языка, который вы хотите использовать, затем нажмите .













## ДИСПЛЕЙ

Данная функция позволяет вам установить приветственную надпись на дисплее, находящемся в дежурном режиме. Приветствие установлено на телефоне изначально, но вы можете установить другое по своему выбору. Вы можете выбрать одно из: логотип, баннер, анимация, картинка или календарь.

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
  - 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
  - 3 Нажмите  или , пока не появится «[3] IDLE SCREEN» (Режим ожидания), затем нажмите .
- Если вы выбрали календарь, то на дисплее появится календарь и текущее время.
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого вида дисплея, затем нажмите .

## ЦВЕТ ПОДСВЕТКИ

Вы можете выбрать один из семи цветов для подсветки экрана.

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[4] BACK LIGHT COLOR» (Цвет подсветки), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого цвета подсветки, затем нажмите .

*Примечание: Существуют следующие цвета подсветки: зеленый, белый, голубой, розовый, синий, желтый и оранжевый.*

## ВРЕМЯ ПОДСВЕТКИ

По вашему выбору вы можете использовать или не использовать подсветку в телефоне.











Возможны следующие варианты:

10 секунд/ 30 секунд

Подсветка горит, когда вы нажимаете клавиши или получаете звонок и выключается через 10/30 секунд после последнего нажатия клавиш.











Всегда включена : ALWAYS ON

Всегда выключена : ALWAYS OFF

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[5] BACK LIGHT TIME» (Время подсветки), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого варианта, затем нажмите .











## **АВТООТВЕТ**

При использовании комплекта громкой связи и гарнитуры, данная функция позволяет вам отвечать автоматически через определенного времени.











- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[6] AUTOANSWER» (Автоответ), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой опции, затем нажмите . Возможны следующие варианты: выключить, после 5 гудков, после 3 гудков, после 1 гудка.

## **АВТОПОВТОР**











Когда установлена данная опция, ваш телефон будет автоматически набирать номер после каждой неудачной попытки совершить исходящий звонок из-за отсутствия сигнала сети.

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[7] AUTOREDIAL» (Автоповтор), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой опции, затем нажмите . Возможны следующие варианты: выключить, каждые 60 секунд, каждые 30 секунд, каждые 10 секунд

## **КОДИРОВАНИЕ РЕЧИ**

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКИ), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[8] VOICE PRIVACY» (Кодирование речи), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой опции, затем нажмите . Возможны следующие варианты: STANDART (стандартное), ENHANCED (улучшенное)

## **КОНТРАСТНОСТЬ**

- 1 Нажмите  для входа в «MAIN MENU» (ОСНОВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Нажмите  или , пока на экране не появится «SETUP» (УСТАНОВКА), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или , пока не появится «[9] CONTRAST» (Контрастность), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого контраста, затем нажмите .

## **СЕРВИС ДАННЫХ**

- 1 Подключение к PC с использованием кабеля
- 2 Установка режима приема
- 3 Установка скорости модема порта
- 4 Передача факса и данных
- 5 Получение факса и данных

Вы можете использовать ваш телефон в качестве модема для отправки e-mail, доступа в интернет или в вашу офисную сеть и т.д.

Соедините ваш телефон с компьютером с помощью кабеля для его использования в качестве модема.

## **ПОДСОЕДИНЕНИЕ К РС С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КАБЕЛЯ**

Для того чтобы установить связь между компьютером и вашим телефоном, вы можете использовать кабель RS232.









Подсоедините кабель в соответствии с приведенным ниже рисунком.

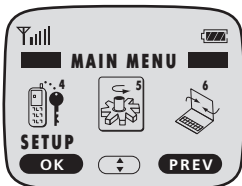


*Примечание: кабель для передачи данных RS232 является дополнительным аксессуаром и не включен в набор мобильного телефона. Если вы хотите купить кабель, обращайтесь к вашему сетевому оператору.*

## **УСТАНОВКА РЕЖИМА ПРИЕМА**







Если вы хотите получать факсы или данные, вам необходимо установить одну из данных опций в следующем подменю.

- 1 Нажмите .
  - 2 Нажмите  или , пока не появится «NETWORK» (Сервис данных), затем нажмите .
  - 3 Нажмите  для выбора «[1] MODE» (Режим).
  - 4 Нажмите  или  для выбора желаемого режима, затем нажмите .
- Возможны следующие варианты:  
Выключен, факс, передача данных.



## **УСТАНОВКА СКОРОСТИ МОДЕМА ПОРТА**

Вы можете выбрать коммуникационную скорость между PC и вашим телефоном.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или , пока не появится «NETWORK» (Сервис данных), затем нажмите .
- 3 Нажмите  для выбора «[2] COMPUTER SPEED» (Скорость ПК), затем нажмите .

## **ОТПРАВКА ФАКСА И ДАННЫХ**

Все факсы и данные отправляются с помощью соответствующей PC программы. Для отправки факсов и данных вы должны посредством кабеля подключить ваш телефон к PC. А затем запустить соответствующую программу.

## **ПОЛУЧЕНИЕ ФАКСА И ДАННЫХ**

1. Для получения факса и данных вы должны соединить ваш телефон с PC посредством кабеля. А затем запустить соответствующую программу.
2. Ответ на вызов идет от компьютерной программы (если он не произошел автоматически).
3. Вы можете получать факсимильные сообщения или данные.







## СЛУЖБА КОРОТКИХ СООБЩЕНИЙ (SMS)

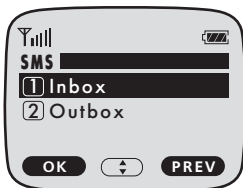
- 1 Получение текстовых сообщений
- 2 Проверка голосовой почты
- 3 Стереть все сообщения
- 4 Отправка нового сообщения
- 5 Отправка сохраненного сообщения
- 6 Отправка пейджинговых сообщений
- 7 Установка срочности передачи
- 8 Стереть сообщение
- 9 Как разместить сообщение на дисплее
- 10 Громкость оповещения


Ваш телефон получает уведомления о голосовых, текстовых и пейджинговых сообщениях. Также ваш телефон может отправлять текстовые и пейджинговые сообщения при условии, что оператор обеспечил вас данной услугой. Когда телефон получает сообщение, раздается сигнал и на дисплее появляется уведомление.

Индикатор сообщения остается на экране, пока вы не прочитаете текстовые сообщения или прослушиваете голосовую почту.




## **ПОЛУЧЕНИЕ ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ**

- 1 Нажмите  для входа в «SMS».
- 2 Нажмите  для выбора «[1] INBOX» (Входящие).  
На экране показано количество новых непрочитанных сообщений.
- 3 Нажмите  для выбора «[1] ТЕКСТ» (Текст).  
Когда новое сообщение получено, непрочитанное сообщение показано выделенным.
- 4 Нажмите .








В случае получения номера отправителя сообщения, вы можете нажать  для набора этого номера.

### **Стирание текстовых сообщений**



- 1 Нажмите  или  для выбора сообщения.
- 2 Нажмите  дважды, затем выбранное сообщение будет стерто.

## **ПРОВЕРКА ГОЛОСОВОЙ ПОЧТЫ**

Вы можете проверять новые голосовые сообщения, пришедшие в ящик вашей голосовой почты.






- 1 Нажмите  для ввода «SMS».
- 2 Нажмите  для выбора «[1] INBOX» (Входящие).  
Количество новых полученных сообщений и текстовых сообщений высвечивается на экране.
- 3 Нажмите  или  для выбора «[2] Голос», затем нажмите .

### **Стирание голосовых сообщений**

Нажмите , затем нажмите .









## **СТИРАНИЕ ВСЕХ СООБЩЕНИЙ**


Данная опция меню позволяет стереть все полученные сообщения.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  для выбора «[1] INBOX» (Входящие).
- 3 Нажмите  или  для выбора «[3] ERASE ALL» (Стереть все), затем нажмите .
- 4 Нажмите «Да», в это время стираются все сохраненные сообщения. Или же, в обратном случае, нажмите «Нет».

## ОТПРАВКА НОВОГО СООБЩЕНИЯ











Вы можете отправить текстовое сообщение, а также сохранить сообщение в памяти телефона.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или  для выбора «[2] OUTBOX» (Исходящие), затем нажмите .
- 3 Нажмите  для выбора «[1] NEW MESSAGE» (Новые сообщения).
- 4 Введите текст сообщения.
- 5 Нажмите .
- 6 Нажмите  для сохранения сообщения в памяти телефона.
- 7 Введите номер получателя
- 8 Нажмите . На дисплее появляется картинка и затем, через 1 секунду, – «SEND OK» (Отправлено OK).



*Примечание: когда вы получаете сообщение, вы можете ответить на него немедленно путем нажатия .*

## ОТПРАВКА СОХРАНЕННОГО СООБЩЕНИЯ

Когда вы отправляете новое сообщение, вы можете его сохранить и позднее отправить сохраненное сообщение.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или  для выбора «[2] OUTBOX» (Исходящие), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[2] SAVED MESSAGE» (Сохраненное сообщение), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого сообщения, затем нажмите .









Вы можете отредактировать сохраненное сообщение, курсор будет мигать на последней позиции сохраненного сообщения.

- 5 Нажмите .
- 6 Введите номер получателя.
- 7 Нажмите . На дисплее появляется картинка и затем – «SEND OK» (Отправлено OK).

Для отмены сообщения во время его отправки, нажмите .

## ПЕРЕСЫЛКА ПЕЙДЖИНГОВЫХ СООБЩЕНИЙ











Вы можете пересылать номер Вашего телефона с помощью пейджингового сообщения, если Ваш оператор обеспечил вас данной услугой.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или  для выбора «[2] OUTBOX» (Исходящие), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[3] PAGING» (Пейджер), затем нажмите .
- 4 Введите телефонный номер.
- 5 Нажмите .
- 6 На экране появляется картинка, а затем надпись «Завершено».

Для отмены сообщения о время его отправки, нажмите [QUIT].












## УСТАНОВКА СРОЧНОСТИ ПЕРЕДАЧИ

Вы можете выбрать желаемую скорость для передачи сообщения.

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или  для выбора «[2] OUTBOX» (Исходящие), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[4] SPEED» (Срочность), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой опции, затем нажмите .
- 5 Возможны следующие варианты: NORMAL (нормально), EMERGENCY (экстренно), URGENT (срочно)

## СТИРАНИЕ СООБЩЕНИЙ

Вы можете стереть старые сообщения.









- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  или  для выбора «[2] OUTBOX» (Исходящие), затем нажмите .
- 3 Нажмите  или  для выбора «[5] CLR OUTBOX» (Очистить исходящие), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора сообщения, которое вы хотите стереть, затем нажмите .
- 5 Нажмите .

## КАК РАЗМЕСТИТЬ СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ

Дисплей телефона показывает сообщение, когда оно получено. Вы можете выбрать, как расположить сообщение.

Существуют три способа размещения сообщений на дисплее:








SHOW ALL (Показать все), SHOW N° (Показать номер), HIDE ALL ( Спрятать все)

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  для ввода «[1] INBOX» (Входящие).
- 3 Нажмите  или  для выбора «[4] DISPLAY» (Показать), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемого метода размещения, затем нажмите .

## ГРОМКОСТЬ ОПОВЕЩЕНИЯ

Система оповещения информирует вас, когда получено сообщение.

Вы можете отрегулировать объем оповещения о сообщениях по вашему желанию.



- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите  для ввода «[1] INBOX» (Входящие).
- 3 Нажмите  или  для выбора «[5] MESSAGE ALL» (Громкость), затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  для выбора желаемой громкости оповещения.

## **ФУНКЦИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА**

- ① Включение / отключение микрофона
- ② Отправка собственного телефонного номера
- ③ Размещение времени в разных точках земного шара
- ④ Использование телефонной книги




## **ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА**

Если вам необходимо приглушить микрофон во время телефонного разговора, то эта функция временно приостановит передачу вашей речи таким образом, что другая сторона не сможет слышать вашу беседу.

- 1 Во время телефонного разговора нажмите .
- 2 Нажмите  для выбора «[1] MUTE / UNMUTE» (Приглушить / отменить микрофон).




## **ОТПРАВКА СОБСТВЕННОГО ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА**

Вы можете использовать данную функцию лишь для отправки вашего собственного номера телефона без нажатия каждой клавиши телефонного номера.

- 1 Нажмите  в течение разговора.
- 2 Нажмите  или  для выбора «[2] SEND OWN NUMBER» (Отправить собственный номер).

## **РАЗМЕЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ**

Вы можете увидеть местное время в 45 городах земного шара в течение разговора.

- 1 Нажмите  во время разговора.
- 2 Нажмите  или  для выбора «[3] WORLD TIME» (Мировое время).

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ**

Во время телефонного разговора вы можете сохранять новые телефонные номера или просматривать и редактировать сохраненные телефонные номера.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЭБ-БРАУЗЕРА

- 1 Старт Mobile Explorer
- 2 Страница опций
- 3 Вэб - просмотр
- 4 Управление фаворитами
- 5 Доступ в Приложения Mobile Explorer
- 6 Отправление e-mail
- 7 Прочтение e-mail
- 8 Сообщения
- 9 Установка предпочтительных функции
- 10 Конфигурирование Mobile Explorer

Вы можете осуществлять веб-просмотр при помощи вашего телефона.

Microsoft Mobile Explorer (tm) встроен в ваш телефон, так что вы можете отправлять e-mail, входить в интернет.


Веб-просмотр удобен для взаимодействия с такими сетевыми услугами как бронирование билетов и гостиниц или услугами банка on-line. Более того, он удобен для доступа к информации о погоде, расписании, биржах и обменном курсе.

*Примечание: ваш телефон имеет доступ в стандартный интернет HTML, но не в содержимое WML.*


## СТАРТ MOBILE EXPLORER

Вы можете войти в home-страницу нажатием кнопки **WWW**.

Это будет или home-страница по умолчанию, или, возможно, одна из страниц, установленная вашим сервисным оператором.

В любое время в Mobile Explorer вы можете нажатием кнопки  войти в меню опций. Данное меню дает вам доступ к вашим любимым страницам или любимым приложениям Mobile Explorer.

## СТРАНИЦА ОПЦИЙ

Если вы нажимаете кнопку  ,



Mobile Explorer показывает вам список возможных действий:

- [1] Домашняя страница -home- страница вашего телефона, которую вы видите, когда запускаете Mobile Explorer.
  - [2] Электронная почта - используется для отправки и получения сообщений по e-mail.
  - [3] Ссылки - быстрый доступ к избранным сайтам.
  - [4] Избранное - просмотр фаворитов, сохраненных на устройстве.
  - [5] Добавить в избранное - добавить Ваш собственный упрощенный набор.
  - [6] Приложения - видны не все время.
  - [7] Открыть страницу - впечатать и просмотреть сайт.
  - [8] Обновить страницу - перезапустить страницу, которая была показана до нажатия клавиши опций.
  - [0] Настройка - формирование Mobile Explorer.
- Сведения о ММЕ - показывает версию браузера.  
Exit Browser - возвращение в интерфейс Пользователя телефона.



## WEB- ПРОСМОТР



Для того чтобы зайти на определенный веб-сайт, вам необходимо сообщить Mobile Explorer его URL (интернет-адрес), например, <http://www.microsoft.com>. Для входа в сайт проделайте следующие операции.

- 1 Нажмите  для выбора Меню Опций.
- 2 Выберите 7. «OPEN PAGE» (Открыть страницу).
- 3 Выберите текстовое окно и нажмите «EDIT» (Изменить).
- 4 Введите URL и закройте редактор.
- 5 Выберите Internet или Mobile Internet - если не знаете, то оставьте, как есть, и Mobile Explorer попытается подобрать его.
- 6 Выбрать «GO» (Переход), нажмите .
- 7 Mobile Explorer загрузит страницу - это может занять некоторое время.
- 8 Страница будет загружена или вы получите сообщение об ошибке, если загрузка страницы невозможна.



## УПРАВЛЕНИЕ ФАВОРИТАМИ



Mobile Explorer позволяет вам сохранять ваши любимые URL таким образом, что вам не придется вводить их всякий раз. Для добавления страницы, которую вы просматриваете, сделайте следующее:

- 1 Нажмите  для выбора «OPTION» (Меню опций).
- 2 Выберите 5. «ADD TO FAVORITES» (Добавить в избранное).
- 3 Выберите текстовое окно и введите название фаворита - это используется в меню фаворитов для идентификации сайта.
- 4 Выберите «ADD» (Добавить) и нажмите .

*Примечание: Mobile Explorer запомнит, какое соединение вы использовали для доступа в данный сайт. Когда в будущем вы будете входить в данный фав. сайт, прежде всего он наберет данное соединение.*





### • Для просмотра фаворитов, сохраненных на устройстве

- 1 Нажмите  для выбора Меню опций.
- 2 Выберите 4. «FAVORITE» (Избранное).
- 3 На дисплее появится список фаворитов.
- 4 Выберите из списка тот, который хотите загрузить.
- 5 Нажмите .
- 6 Строка текущего состояния будет заменена, как только документ загрузится.



Фавориты также позволяют вам добавлять фаворит, используя его URL, для этого выберите соединение «Добавить в избранное».

Если вы хотите отредактировать сохраненный ранее фаворит, например, изменить его название в списке фаворитов, выберите его, как указано выше, но вместо нажатия функциональной клавиши , нажмите .




## ДОСТУП В ПРИЛОЖЕНИЯ MOBILE EXPLORER

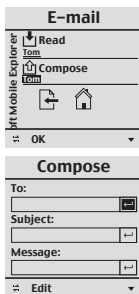
Наравне с просмотром интернет страниц вы можете читать и составлять e-mail.

### ОТПРАВЛЕНИЕ E-MAIL

Для того чтобы отправлять e-mail, прежде всего убедитесь, что у вас установлено данное приложение. Это делается или вручную, или вашим сервисным провайдером. Для более подробной информации см. главу «Конфигурирование Mobile Explorer».


Если конфигурация вашего e-mail проведена правильно, следуйте следующему:

- 1 Нажмите  для выбора Меню опций.
- 2 Выберите 2. «E-mail» (Электронная почта).
- 3 Выберите пункт «COMPOSE» (Создание E-mail).
- 4 Выберите поле ввода текста «Кому» и нажмите .
- 5 Введите адрес e-mail получателя и закройте текстовый редактор.
- 6 Повторите 4 и 5 для темы сообщения (subject) и для самого сообщения.
- 7 Прокрутите изображение вниз и выберите кнопку .
- 8 Если вы отключены (offline), регистр будет изменен на набор, и Mobile Explorer сделает попытку перейти в on-line.
- 9 Вы будете оповещены, если сообщение отправлено успешно.



## ПРОЧТЕНИЕ E-MAIL

Для прочтения E-mail, опять же убедитесь, что все установки правильны, затем выполняйте следующие операции:

- 1 Нажмите  для выбора Меню опций.
- 2 Выберите 2. «E-mail» (Электронная почта).
- 3 Выберите ресурс, с которого вы хотите прочитать e-mail
- 4 Mobile Explorer загрузит входящий почтовый ящик (inbox) и покажет первые три сообщения.
- 5 Выберите сообщение, которое вы хотите прочитать, или нажмите клавишу Next для перехода к следующим сообщениям.
- 6 Когда вы прочитали сообщение, вы можете вернуться в inbox или ответить.




## СООБЩЕНИЯ

Функция недоступна.

## УСТАНОВКА ПРЕДПОЧТЕНИЙ

Mobile Explorer позволяет Вам установить несколько предпочтений, относящихся к Вашей работе с вэб-просмотром.

- Изображения - вы можете выбрать для загрузки отсутствие образов, которое ускорит загрузку, или же масштабировать большие образы таким образом, что они будут показаны на вашем дисплее.
- Секретность - вы можете выбрать для того, чтобы отправить вашу ячейку памяти на вэб-сайт.
- Home-page - вы можете устанавливать вашу домашнюю страницу.
- Все данные функции могут быть сконфигурированы через меню установок. Для того чтобы войти в данное меню, нажмите кнопку , затем нажмите нулевую клавишу.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ**

**Ваш телефон оснащен заряжаемой батареей Li-ion 1000 mAh среднего размера.**

Также возможно использовать следующие батареи:

- Батарея малого размера (520 mAh)
- Батарея большого размера (1500mAh)

Предостережения при использовании батарей:

- ❶ Не использовать батареи или зарядные устройства с любыми видами повреждений.
- ❷ Использовать батарею только для установленных целей.
- ❸ Если вы пользуетесь телефоном вблизи базовой станции, он использует меньшую мощность.

Сила сигнала на сотовой сети и параметры, установленные сетевым оператором значительно влияют на время работы в режиме разговора и ожидания.

❹ Время зарядки батареи может зависеть от оставшегося заряда батареи, типа батареи и зарядного устройства. Батарея будет постепенно терять емкость, несмотря на то, что она может заряжаться и разряжаться сотни раз. Когда время работы становится заметно меньше обычного, настало время покупать новую батарею.

❺ Если не пользоваться батареей, то полностью заряженная батарея будет со временем разряжаться.

❻ Используйте только апробированные батареи и заряжайте вашу батарею только зарядным устройством, проверенным BELCEL.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

- 1 Гарантийный срок на сотовый радиотелефон установлен в течение 12 месяцев с даты продажи. Гарантия не распространяется на аккумулятор, антенну и зарядное устройство, поставляемое в комплекте с сотовым радиотелефоном.
- 2 Настоящая гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон правильно заполнен Продавцом, в частности, если имеется четко проставленный штамп Продавца с указанием наименования юридического лица и дата продажи, а также подпись Покупателя с указанием ФИО или наименования юридического лица.
- 3 Покупатель имеет право на гарантийную замену и ремонт в том случае, если:
  - покупатель имеет настоящий гарантийный талон, оформленный в соответствии с п. 2;
  - гарантийный срок на оборудование не истек;
  - серийные номера на оборудовании совпадают с таковыми на гарантийном талоне.
- 4 В гарантийном ремонте может быть отказано в следующих случаях:
  - наличие следов ремонта в неавторизованных производителем сервисных центрах;
  - наличие механических или иных повреждений;
  - наличие следов несанкционированного вскрытия оборудования;
  - наличие следов воздействия химических веществ, влаги, воздействия высоких и низких температур;
  - подключение к не рекомендованным или неисправным зарядным устройствам и аксессуарам;
  - нахождение внутри корпуса посторонних предметов, следов жизнедеятельности насекомых.

### **Внимание!**

*При признаках перегрева сотового радиотелефона во время зарядки, необходимо отключить телефон от зарядного устройства и обратиться в Сервисный центр для проверки исправности зарядного устройства.*

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 1 Безопасность движения
- 2 Влияние работы на окружающую среду
- 3 Электронные устройства
- 4 Кардиостимуляторы
- 5 Слуховые аппараты
- 6 Другие медицинские устройства
- 7 Транспортные средства
- 8 Указатели о запрете использования
- 9 Взрывоопасная атмосфера
- 10 Экстренные звонки
- 11 Уход и техобслуживание

## **Важная информация по безопасности**

### **• Безопасность движения**

Не используйте телефон во время управления автомобилем.

Пользуясь телефоном, припаркуйте автомобиль до разговора.

Всегда храните телефон на держателе, не кладите его на сиденье пассажира или в места, где он может упасть при столкновении или резкой остановке.

Помните, безопасность движения прежде всего!

### **• Влияние работы телефона на окружающую среду**

Всегда следуйте специальным действующим правилам, и всегда выключайте телефон в местах, где его использование запрещено или когда он может стать причиной помех или опасности.

При подключении телефона или аксессуаров к другим устройствам, читайте инструкцию и строго следуйте правилам безопасности.

Не подключайте несовместимые устройства.

Так же, как и с другим радиопередающим оборудованием, в целях обеспечения удовлетворительной работы оборудования и безопасности персонала, пользователям рекомендуется использовать оборудование в обычном рабочем режиме (держатъ возле уха, антенна над плечом).

### **• Электронные устройства**

Электронное оборудование, как правило, защищено от радиочастотных сигналов. Тем не менее, радиочастотные сигналы Вашего телефона могут оказывать воздействие на некоторое электронное оборудование.

### **• Кардиостимуляторы**

Производители кардиостимуляторов рекомендуют соблюдать минимальную дистанцию в 6 дюймов между работающим радиотелефоном и кардиостимулятором во избежание потенциальных помех с кардиостимулятором.

Данные рекомендации согласуются с проведенным независимым исследованием и рекомендациями Wireless. Человек, работающий с кардиостимуляторами, должен:

- Всегда держать включенный телефон на расстоянии не менее 6 дюймов от кардиостимулятора;
- Никогда не держать телефон в нагрудном кармане;
- Держать телефон возле уха, находящегося с обратной стороны от кардиостимулятора для минимизации помех;
- Если у вас есть какая-либо причина предполагать о существовании помех, немедленно выключайте телефон.

### **• Слуховые аппараты**

Некоторые цифровые радиотелефоны могут вызывать помехи в слуховых аппаратах. В случаях возникновения помех, проконсультируйтесь с вашим сервис-провайдером.

### **• Другие медицинские устройства**

Функционирование некоторого радиопередающего оборудования, включая сотовые телефоны, может вызывать помехи в работе недостаточно защищенных медицинских устройств.

Проконсультируйтесь с медиками или производителями медицинских устройств по вопросу адекватной защиты от внешней радиочастотной энергии или в случае возникновения других вопросов. Выключайте ваш телефон в медицинских учреждениях, когда видите специально вывешенные щиты с соответствующими указаниями. Госпитали или другие медицинские учреждения могут использовать оборудование, чувствительное к внешней радиочастотной энергии.

### **• Транспортные средства**

Не храните и не используйте легковоспламеняющиеся жидкости, газы или взрывчатые вещества в том же помещении, что и телефон, его части или аксессуары. Выключайте телефон перед посадкой в самолет. Использование радиотелефона на борту может быть опасным для функционирования самолета, а также может быть незаконным.

Несоблюдение данных правил может привести к отказу в телефонных услугах, нарушающему их.

**• Указатели о запрете использования**

Выключайте ваш телефон в учреждениях, где есть соответствующие указатели с такими требованиями.

**• Взрывоопасные зоны**

Выключайте ваш телефон в взрывоопасных зонах, строго следуйте указательным знакам и инструкциям.

Электрические искры в таких местах могут стать причиной взрыва или возгорания, в результате чего возможно нанесение тяжелых телесных повреждений и даже смерть.

Пользователям рекомендуется выключать телефоны вблизи автозаправочных пунктов.

Пользователям напоминает о необходимости соблюдать ограничения по использованию радиооборудования вблизи топливных хранилищ (складов горючего топлива и мест его распределения), химических заводов или территорий, где ведутся взрывные работы.

Территории, потенциально взрывоопасные, часто, но не всегда, четко отмечены. Они включают нижние палубы на кораблях; устройства для перевозки и хранения химикатов; транспортные средства, использующие жидкий газы (такие, как пропан или бутан); территории, в воздухе которых содержатся химикаты или частицы, такие как частицы краски, пыли, металлического порошка; а также другие территории, где вам обычно рекомендуется выключать двигатель вашего транспортного средства.

**• Уход и техобслуживание**

Ваш телефон является продукцией высокотехнологичного дизайнера и исполнения, которому необходим соответствующий уход. Ниже перечисленные рекомендации помогут вам выполнять все гарантийные обязательства и получать удовольствие от пользования им долгие годы.

При использовании телефона, батареи, зарядного устройства и аксессуаров:

- Храните телефон, части и аксессуары в недоступном для маленьких детей месте.
- Храните телефон в сухом месте. Выпадение осадков, влажность и жидкости, содержащие минералы, могут вызвать коррозию электронных схем.
- Не используйте на пыльных и грязных территориях, т.к. движимые частицы пыли и грязи могут вызвать повреждения.
- Не храните в местах с повышенной температурой. Высокие температуры могут сократить срок работы электронных устройств, повредить батареи и расплавить пластиковые части.
- Не храните в холодных местах. Когда телефон нагревается (до его нормальной рабочей температуры), на поверхности телефона может образоваться влага, которая может повредить электронные монтажные платы.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать телефон. Неспециальное обращение может повредить устройству.
- Не роняйте, не ударяйте, не трясите его. Грубое обращение может повредить внутренние платы.
- Не используйте твердые химикаты, чистящие растворители и моющие средства для чистки телефона. Протирайте его мягкой тряпчатой салфеткой, слегка смочив ее в слабом мыльном растворе.
- Не окрашивать. Краска может затруднить работу движущихся частей устройства и помешать нормальному функционированию.
- Использовать только оригинальные или одобренные заменяющие антенны. Неоригинальные антенны, модификации или приспособле-

ния могут повредить телефон и нарушают правила пользования радиоустройствами.

- Если телефон, батарея, зарядное устройство или аксессуары плохо работают, обращайтесь в ближайший пункт обслуживания. Квалифицированный персонал окажет вам помощь, и, при необходимости, техническое обслуживание.